

Ярослав ежбиньски

Структурно-семантические особенности сложносокращенных слов и аббревиатур, образованных в советский период

Acta Universitatis Lodziensis. Folia Linguistica Rossica 10, 147-154

2014

Artykuł został opracowany do udostępnienia w internecie przez Muzeum Historii Polski w ramach prac podejmowanych na rzecz zapewnienia otwartego, powszechnego i trwałego dostępu do polskiego dorobku naukowego i kulturalnego. Artykuł jest umieszczony w kolekcji cyfrowej bazhum.muzhp.pl, gromadzącej zawartość polskich czasopism humanistycznych i społecznych.

Tekst jest udostępniony do wykorzystania w ramach dozwolonego użytku.

Ярослав Вежбиньски

Лодзинский университет, Кафедра языкознания Института русистики (Польша)

СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ СЛОЖНОСОКРАЩЕННЫХ СЛОВ И АББРЕВИАТУР, ОБРАЗОВАННЫХ В СОВЕТСКИЙ ПЕРИОД

Важнейшими и весьма репрезентативными слагаемыми культурно-языковой картины мира советской эпохи являются сложносокращенные слова и аббревиатуры. В послереволюционное время появляется их целое множество во всех сферах общественно-политической и государственно-административной жизни. Многие из них связаны с партийной и профсоюзной жизнью. Обильно стали распространяться сокращенные названия центральных органов, главных комитетов, советских административных учреждений, организаций и их представителей, напр.: сокращенные образования типа:

Пролеткульт – Пролетарская культура: культурно-просветительская организация пролетарской самодеятельности при Народном комиссариате просвещения (действовала в 1917–1932 годы), *комсорг* – комсомольский организатор, *колхоз* – коллективное хозяйство (слово создано в период коллективизации), *совхоз* – советское хозяйство, *партбюро* – партийное бюро, *партком* – партийный комитет, *парторг* – партийный организатор, *политком* – политический комитет, *горисполком* – городской исполнительный комитет, *горком* – городской комитет, *райисполком* – районный исполнительный комитет, *госплан* – государственный план, *госбюджет* – государственный бюджет, *госаппарат* – государственный аппарат, *политбюро* – политическое бюро, *партактив* – партийный актив, *соцсоревнование* – социалистическое соревнование, *райком* – районный комитет, *компартия* – коммунистическая партия, *военкор* – военный корреспондент, *краском* – красный командир, *военкомиссар* и *военком* – военный комиссар, *соцстраны* – социалистические страны, *комсомол* – Коммунистический союз молодежи и т.п.

В структурном отношении приведенные образования объединяют прилагательное и существительное. Среди них имеются двуслоговые сокращения, слоگو-словные образования, а также трехсловные сокращения. Следует отметить высокий словообразовательный потенциал таких, например,

сокращений: *комсомол* и производные от него суффиксальные образования: *комсомолец, комсомолка, комсомольство, комсомольский*.

Исключительную активность проявляют в этом процессе морфемы и компоненты типа *сов-, соц-, ком-, парт-, полит-*, которые вступают в самые различные сочетания, напр.:

соваппарат – советский аппарат, *совнарсуд* – советский народный суд, *совработник* – советский работник, *совпартишкола* – советская партийная школа;

соцсоревнование – социалистическое соревнование;

комсубботник – коммунистический субботник, *компартия* – коммунистическая партия;

партактив – партийный актив, *партстаж* – партийный стаж, *партбилет* – партийный билет, *парторганизация* – партийная организация, *партстройка* – партийная стройка, *партработа* – партийная работа, *партсъезд* – партийный съезд, *партишкола* – партийная школа;

политбюро – политическое бюро, *политотдел* – политический отдел, *политработа* – политическая работа, *политсуд* – политический суд.

В системе русского языка исключительно сильна тенденция к сокращению и усечению слов, выражений и словосочетаний. Самые активные аббревиации – это звуковая, буквенная, а также с использованием слогов. Составные наименования заменяются в этом случае однословными.

Очередные выпуски *Словаря сокращений русского языка* под ред. Д. Н. Алексеева фиксируют значительный их удел в лексическом фонде: издание 1963 года регистрирует 10 тысяч 500 сокращений, тогда как издание 1977 года насчитывает уже 15 тысяч таких лексических единиц. Это говорит о значительной продуктивности данного способа словообразования: за отмеченный период их количество возросло почти на третью часть. Примечательно то, что в *Новом словаре сокращений русского языка* под ред. Е. Г. Коваленко (Москва 1995) дается расшифровка около 32 тысяч аббревиатур и других сокращений. Их основная масса употребляется в современном русском языке, но в словаре представлена также значительная группа сокращений дореволюционного и советского, а также постсоветского периодов¹. В 2008 году вышло обновленное издание *Нового словаря сокращений* под ред. И. В. Фаградянца, в котором числится около 35 тысяч аббревиатур и других сокращений.

Среди типичных сокращений в послеоктябрьский период оказались буквенные аббревиатуры: еще в 1917 году появилось сокращение *ВЧК* [вэ-че-ка] – Всероссийская чрезвычайная комиссия по борьбе с контрреволюцией и саботажем (название существовало до 1922 года). В годы 1918–1922

¹ Согласно справочно-информационному portalу Грамота.ру, данный словарь считается также наиболее полным онлайн словарем сокращений русского языка на сегодняшний день, см.: http://www.gramota.ru/slovari/types/17_20.

в употреблении было также сокращение *ЧК* [чэ-ка] – Чрезвычайная комиссия по борьбе с контрреволюцией и саботажем. В 1923 году они замещаются аббревиатурой *ОГПУ* [о-гэ-пэ-у] – Объединенное государственное политическое управление. Очередное изменение относится к 1934 году, когда был создан *НКВД* [эн-ка-вэ-дэ] – Народный комиссариат внутренних дел. Широко известно также название *КГБ* [ка-гэ-бэ] – Комитет государственной безопасности.

Приведем другие примеры буквенных аббревиатур:

СССР [эс-эс-эс-эр] – Союз Советских Социалистических Республик (в декабре 1922 года на I-м Всесоюзном съезде Советов было принято решение о государственном объединении всех советских народов в Союз Советских Социалистических Республик),

КПСС [ка-пэ-эс-эс] – Коммунистическая партия Советского Союза,

РСФСР [эр-эс-эф-эс-эр] – Российская Советская Федеративная Социалистическая Республика,

РКП(б) [эр-ка-пэ-бэ] – Российская Коммунистическая партия (большевиков) (название существовало в годы 1918-1925),

ВКП(б) [вэ-ка-пэ-бэ] – Всесоюзная Коммунистическая партия (большевиков) (название существовало в годы 1925-1952),

РКИ [эр-ка-и] или *Рабкрин* – Рабоче-крестьянская инспекция (название существовало в годы 1920-1934),

ВЛКСМ [вэ-эл-ка-эс-эм] – Всесоюзный Ленинский Коммунистический Союз Молодежи.

Данным типом были созданы названия различных серий (марок) паровоза, напр.: *СО* [эс-о] – Серго Орджоникидзе, *ФД* [эф-дэ] – Феликс Дзержинский, *ИС* [и-эс] – Иосиф Сталин. Буквенная модель аббревиатуры представлена также в маркировке электровоза *ВЛ* [вэ-эл] – Владимир Ленин.

Весьма показательны примеры звуковых аббревиатур, напр.:

ФЭД – в маркировке фотоаппаратов, образование от первых звуков революционного деятеля Феликса Эдмундовича Дзержинского, или

ЗИС – в маркировке эксклюзивного лимузина, который выпускали в СССР до войны и в годы 1946-1951; данная аббревиатура имела отношение к Московской автомобильной фабрике известной под названием *Завод имени Сталина*.

Ср. также другие примеры:

НЭП, *нэп* – новая экономическая политика: в 1921 г. была принята особая политика, рассчитанная на временное допущение капиталистических элементов и имеющая целью построение основ социалистической экономики,

нэпман – частный предприниматель, торговец времен нэпа (производное от нэп),

БАМ – Байкало-Амурская магистраль,

ЗАГС – отдел записи актов гражданского состояния,

ГУЛАГ – Главное управление исправительно-трудовых лагерей, трудовых поселений и мест заключения (слово возникло в 30-е годы).

Распространенным типом сокращений являются в советский период также слоговые аббревиатуры, напр.:

Коминтерн – Коммунистический Интернационал;

Совнарком – Совет Народных Комиссаров: вечером 25 октября 1917 года в Смольном открылся 2-й Всероссийский съезд Советов, провозгласивший переход власти в руки Советов. На этом съезде было создано рабоче-крестьянское Советское правительство – Совет Народных Комиссаров. Председателем Совнаркома был избран Ленин;

ГОЭЛРО – Государственная комиссия по электрификации России: в программе преобразования народного хозяйства Советской страны была электрификация. Планом электрификации страны занималась названная комиссия;

Ликбез – слово обозначает идеолого-просветительскую кампанию в Советской России по ликвидации неграмотности. Производным от рассматриваемого слова было суффиксальное образование *ликбезник*, т.е. работник *ликбеза*.

Многие из приведенных имен принадлежали к самым употребительным. Они встречались регулярно в периодической печати и общественно-политической литературе. В расшифровке, как правило, тогда они не нуждались. Однако ныне они требуют соответствующих пояснений и комментариев.

Другие аббревиатурные образования, появившиеся в советский период в меньшей степени или вовсе не нуждаются в пояснениях в силу своей функциональной активности. Такими являются названия самолетов слогового типа, образованные от фамилии конструкторов, напр.:

ЯК, Як – самолет конструкции А. С. Яковлева; *ТУ, Ту* – самолет конструкции А. Н. Туполева; *ИЛ, Ил* – самолет конструкции С. В. Ильюшина; *АН, Ан* – самолет конструкции О. К. Антонова.

Примеры звукового типа в данной группе сокращений единичны, напр.: *МИГ, Миг* – самолет конструкции А. И. Микояна и М. И. Гуревича.

Среди звуковых аббревиатур имеются названия заводов и марки выпускаемых ими автомобилей:

ГАЗ – Горьковский автомобильный завод, а также автомобиль этого завода;

ЗИЛ – Московский автомобильный завод имени И. А. Лихачева; автомобиль этого завода;

МАЗ – Минский автомобильный завод; автомобиль этого завода.

К данному тематическому разряду примыкает аббревиатурное образование смешанного типа, поскольку первым компонентом является слог, напр.: *КамАЗ* – Камский автомобильный завод.

В советский период были образованы аббревиатуры различных учреждений, предприятий, организаций и т.д., ср. звуковые аббревиатуры:

ЦУМ – Центральный универсальный магазин, *ГУМ* – Государственный универсальный магазин, *ГЭС* – гидроэлектрическая станция, *АЭС* – атомная электрическая станция, *ЖЭК* – жилищно-эксплуатационная контора, *МХАТ* – Московский Художественный академический театр СССР имени М. Горького, *ТЮЗ* – театр юного зрителя, *ВАК* – Высшая аттестационная комиссия, *СЭВ* – Совет экономической взаимопомощи, *ТАСС* – Телеграфное агентство Советского Союза при Совете Министров СССР, *ОВИР* – отдел виз и регистрации иностранцев, *МУР* – Московский уголовный розыск, *НАТО* – организация Северо-Атлантического договора (англ. North Atlantic Treaty Organization), *ООН* – Организация Объединенных Наций, *МИД* – Министерство иностранных дел, *США* [сша и эс-ша] – Соединенные Штаты Америки.

Нередки также буквенные аббревиатуры, ср. названия изданий, школьных учреждений, различных организаций, министерств и даже государств:

БСЭ [бэ-эс-э] – Большая советская энциклопедия, *МСЭ* – [эм-эс-э] Малая советская энциклопедия, *МГУ* [эм-гэ-у] – Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, *ПТУ* [пэ-тэ-у] – профессионально-техническое училище, *ГТО* [гэ-тэ-о] – «Готов к труду и обороне СССР» (физкультурный комплекс), *ЭКГ* [э-ка-гэ] – электрокардиограмма, *ВВС* [вэ-вэ-эс] – Военно-воздушные силы, *ЦРУ* [цэ-эр-у] – Центральное разведывательное управление (США), *МВД* [эм-вэ-дэ] – Министерство внутренних дел, *ФРГ* [фэ-эр-гэ] – Федеративная Республика Германии.

Аббревиатурное словообразование охватило промышленно-производственную, общественно-политическую, административно-правовую и официально-деловую сферы. В таком контексте, неудивительно мнение современного лингвиста: «Создание аббревиатурных наименований – самый продуктивный способ компрессии многословных названий, особенно названий учреждений, организаций (партийных, общественных, государственных), высших и средних учебных заведений и т.п. Однако эти краткие наименования могут оказаться непонятными для всей массы населения, и в этом их очевидное неудобство» (Валгина 2003: 148).

Некую произвольность и абсурдность аббревиатурных новообразований сатирически высмеивали писатели. Образование сложносокращенных слов в советский период интересно описывает средствами художественной литературы Михаил Зощенко. Особенно нелепыми и смешными казались писателю длинные и уродливые сокращения типа *райжилстройброй* или *кройбейшвей*. Вопрос продемонстрирован в фельетоне *О вывесках*, где рассказчик негодует по этому поводу: «В другой раз глядишь на вывеску, будучи уже, как говорится, взрослым оболтусом, и вроде как не понимаешь, что к чему. В другой раз даже мысль отказывается работать в данном направлении. По-моему, некоторые вывески могут даже создать тревожное состояние

у ребенка. Не скажу, что ребенок от этого заболит или станет умственно отсталым, но некоторая тень может лечь на неокрепший мозг. Особенно озадачивают такие вывески, например: «*Райжилстройброй*» или «*Кройбейшвей*» (Зощенко 1986: 2, 438).

Исходное словосочетание в случае отмеченных образований затемнено. Структура данных сокращений имеет неясную внутреннюю форму и нуждается в пояснении. В такого типа сокращенных образованиях понимание их содержания строится на одних догадках.

Нагромождение в русском языке непонятных монументальных и нелепых сокращений является своего рода проявлением порабощения властями человека, для которого становятся неясными даже названия действующих в государстве организаций. Очень забавно представил это в сатирическом рассказе *Три копейки* Михаил Булгаков. Со старшего стрелочника станции Орехово, который пришел за своим скромным жалованием (25 р. 80 к.), плательщик берет плату на разного рода непонятные организации: ТПО, Москвошвей (Булгаков 1989: 2, 472). За бедным рабочим, от зарплаты которого остаются лишь три копейки, выстраивается длинная очередь представитель таинственных учреждений, ожидающих материальной поддержки. Это – МОПР, Доброхим и Доброфлот (там же).

Советская эпоха изобилует индивидуально-авторскими сокращенными образованиями, которые продемонстрированы также в сатирических текстах Владимира Маяковского, в его пьесах и стихотворениях обличительного характера. Беспощадным откликом на злобу дня является, к примеру, стихотворение *Изобретательская семидневка*². Оно адресовано изобретателям, с тем, чтобы они освободили советского человека от тупых чиновников, от бюрократизма, от «зажимателей самокритики», которые тормозят развитие и прогрессивное начало в жизни своим незнанием, равнодушием, разгильдяйством. Ставится задача изобретателям – придумать, сочинить для искоренения различных недостатков ряд приборов и приспособлений, таких как: *электроразжиматель*, *автоухверт*, *автомехановышибала* и других (Маяковский 1960: 10, 81–83).

Первое слово *электроразжиматель* состоит из усеченной и полной основ. Начальная часть словосложения, т.е. усеченный отрезок слова *электрический*, указывает на прибор, работающий с применением тока. Второе слово – глагол *разжимать* (от *разжать*). В сложносокращенном слове *автоухверт* его первая основа *авто* соответствует по значению прилагательному *автоматический*. В неологизме содержится также образующая основа глагола *вертеть*, которая определяет характер движения забавного фантастического

² Стихотворение было написано в связи с проходившим в Москве 12 и 13 сентября 1929 года Всесоюзным слетом изобретателей. 12 сентября стихотворение передавалось по радио в *Рабочей радиогазете*. Читал сам Маяковский, в приветствии участникам этого съезда. Стихотворение было напечатано в журнале «*Изобретатель*» в 10 номере за 1929 год.

прибора. Речь идет об изобретении самодвижущегося, самоходного приспособления для чистки ушей чиновников с целью улучшения их слуха, чтобы они наконец услышали голос масс. Необычным значением характеризуется также слово *автомехановышибала*. Его семантика мотивирована объединением трех основ в одно целое: двух усеченных прилагательных *автоматический*, *механический* и глагола *вышибать*, т.е. резким толчком, ударом прогнать, удалить бюрократов и тех чиновников, которые выполняют свои обязанности формально, бездушно, в ущерб делу. Итак, повествуется о создании устройств, способных преодолеть формализм и бюрократизм, противостоящих недобросовестному решению административных дел. Такие мотивированные семантически новообразования примыкают преимущественно к научно-технической терминологии, хотя сами по себе названия приборов, машин и механизмов являются юмористическими.

Подобные неологизмы являются весьма образным и ярким приемом поэтического изложения³, который оживляет слог писателя и является приметой своего времени, не теряя, в ряде случаев, оттенка новизны и сегодня.

В данной статье были продемонстрированы различные аббревиатурные образования, передающие реалии советской эпохи. Многие из них продолжают употребляться, о чем свидетельствуют новейшие словари сокращений, однако другие перешли в разряд устаревших, в пассивный лексический запас. Приобретая статус историзмов, они стали свидетельством разросшейся в советское время бюрократии, часто подавления личности человека. Некоторые аббревиатуры (напр.: *ЧК*, *НКВД*) в истории русского языка превратились в мрачные символы насилия и преступных действий.

Библиография

- Алексеев Д. Н. (ред.) (1963), *Словарь сокращений русского языка*, Москва.
 Алексеев Д. Н. (ред.) (1977), *Словарь сокращений русского языка*, Москва.
 Булгаков М. А. (1989), *Собрание сочинений в пяти томах*, т. 2, Москва.
 Валгина Н. С. (2003), *Активные процессы в современном русском языке*, Москва.
 Вежбиньски Я. (2001), «*Изобретательская семидневка*» Владимира Маяковского: *словообразовательный и семантический аспекты изучения неологизмов*, [в:] *Актуальные вопросы*

³ Круг новообразований Маяковского, с помощью которых поэт обновляет традиционную структуру стихотворной речи, самый разнообразный. Созданные им неологизмы, среди которых немало сокращенных образований и аббревиатур, представлены в специальном лексиконе: Колесников Н. П., *Словарь неологизмов В. В. Маяковского*, под ред. Н. М. Шанского, Тбилиси 1991. В нем около двух тысяч словарных статей, содержащих толкование неологизмов и примеры их употребления.

изучения русской литературы и культуры, русского языка и методики его преподавания в европейском контексте, под ред. Я. Генцеля, Л. Иохим-Кушликовой и Ф. Листвана, Kraków, с. 255-260.

Зощенко М. (1986), *Собрание сочинений в трех томах*, т. 2, Ленинград.

Коваленко Е. Г. (ред.) (1995), *Новый словарь сокращений русского языка*, Москва.

Колесников Н. П. (1991), *Словарь неологизмов В. В. Маяковского*, под ред. Н. М. Шанского, Тбилиси.

Lehiköinen R. (1990), *Словарь революции – Революция в словаре? Аббревиатуры и иноязычная лексика в русском языке первого послереволюционного десятилетия*, Helsinki.

Маяковский В. В. (1960), *Полное собрание сочинения в тринадцати томах*, т. 10, Москва.

Скляревская Г. Н. (2004), *Словарь сокращений современного литературного языка. Более 6000 сокращений*, Москва.

Фаграбянц И. В. (ред.) (1999), *Новые сокращения в русском языке 1996-1999. Дополнение к „Новому словарю сокращений русского языка”*, Москва.

Фадеев С. В. (1998), *Тематический словарь сокращений русского языка*, Москва.

Jarosław Wierzbinski

THE STRUCTURAL-SEMANTIC CHARACTERISTICS OF WORDS AND ABBREVIATIONS BUILT DURING THE SOVIET PERIOD

(Summary)

In the present paper there are shown different types of abbreviations that convey the Soviet period reality. As it is proved in the contemporary dictionaries, many of such words and structures are still in use today. However, some abbreviations are recognised as obsolete. With the status of historicisms, they became the prove of bureaucratic paperwork that grew in the Soviet era. In the history of Russian language numerous abbreviations, such as *ЧК* or *НКВД*, became the symbols of the Soviet repressive past.

Keywords: The language of the Soviet period, Soviet vocabulary (Sovietisms), acronyms.